

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Eine schlaflose Nacht können Sie sich sparen,  
wenn Sie mit Eltra, dem neuen 60°-Waschverfahren,  
bis zu 30% Energie- und Zeitaufwand einsparen.

Besuchen Sie uns  
vom 1.-4. Nov. 88  
an der IFAS 88,  
Stand 714/717,  
Halle 7.

GEHAELTE  
ELEKTR.  
WASC

GEHAELTER / LOEHNE INKL. SOZIALEISTUNGEN  
ELEKTRISCH / ENERGIE

WASSER  
WASCH- UND WASCHHILFSMITTEL  
WAESCHEERSATZ

ANTEILIGE VERWALTUNGSKOSTEN  
ANTEILIGE RAUMKOSTEN

FR.	205'698
FR.	10'071
FR.	3'91
FR.	10'1
FR.	21



Wie Sie ja wissen, produziert Henkel nicht einfach nur Waschmittel, sondern auch ausgeklügelte Waschverfahren, deren Geheimnis in der Kombination verschiedener Waschmittel und der Art und Weise ihrer Anwendung liegt. Damit machen wir das Waschen nicht etwa kompliziert. Im Gegen-



wendung liegt. Damit machen wir das Waschen nicht etwa kompliziert. Im Gegen- teil. Mit dem neuen 60°-Waschverfahren helfen wir Ihnen, die Waschzeit zu verkürzen, die Waschmaschine besser auszu- lasten, bis zu 30% Energie- und Personalkosten zu sparen, die Lebensdauer der Textilien zu ver- längern, Sauberkeit und Hygiene zu steigern und zu guter Letzt den Waschvorgang zu verein- fachen. Denn für den Grossteil Ihrer Wäsche genügt Eltra allein. Unsere Hygiene-Fachberater kommen gerne zu Ihnen und verraten Ihnen das Geheimnis eines auf Ihre speziellen Bedürf- nisse zugeschnittenen Waschverfahrens. Wie sehr sich das lohnt, merken Sie spätestens dann, wenn mit dem neuen 60°-Waschverfahren nicht nur die Wäsche, sondern auch das Ergebnis Ihrer Tagesleistung sauber dasteht.

**Henkel GV**

Hygiene mit System



Henkel & Cie AG, Grossverbrauch

# Was unterscheidet diesen Patienten von anderen?



## Sein Wohlbefinden! Denn er trägt Vlesia-Windeln.

### Vlesi-Day/Night

Windel Z-gefaltet (Netzhöschen), 3 Ausführungen

### Vlesi-Form mit Elast

Anatomische Windel (Netzhöschen), 4 Ausführungen

### Vlesi-Plus

Höschenwindel mit anatomischer Passform, 3 Ausführungen

### Vlesi-Combi

Höschenwindel Z-gefaltet, 4 Ausführungen

### Vlesi-Combi Elast

Höschenwindel Z-gefaltet mit Elast, 3 Ausführungen

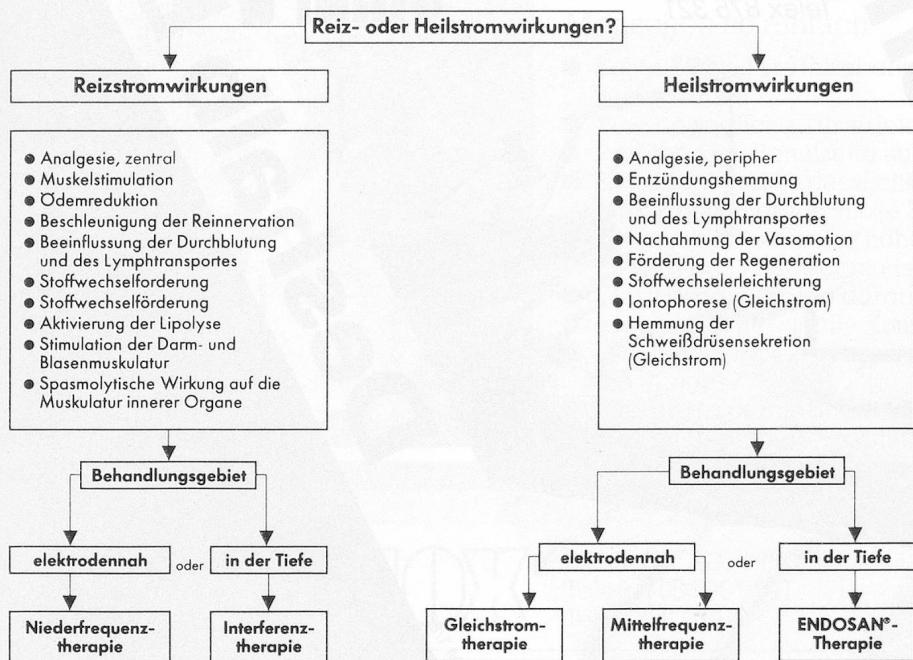
**vlesia**

Vlesia AG, Blumenfeldstrasse 16, CH-9403 Goldach

Telefon 071 4148 41, Telex 71773 vlesa

Ein Unternehmen der Cellulose Attisholz-Gruppe

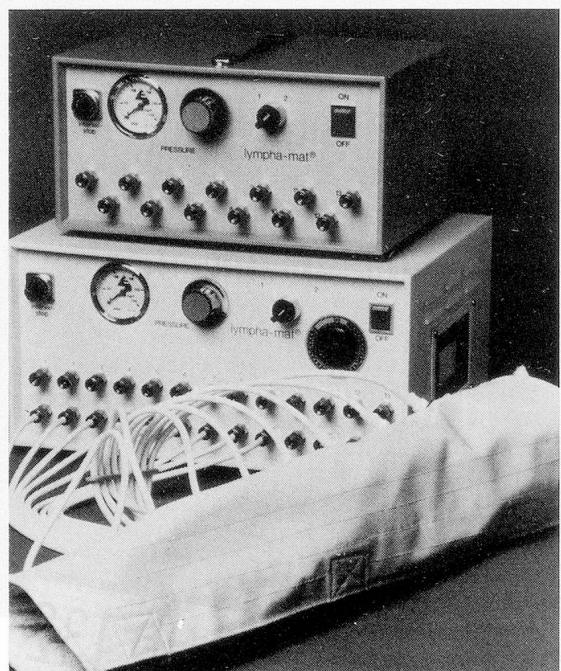
## das Therapiekonzept – entwickelt von Nemectron



Besuchen Sie uns an der IFAS: Halle 1 / Stand 149  
Eintrittskarten senden wir Ihnen gerne kostenlos zu



NEMECTRODYN®2 / ENDOVAC®2  
mit Ultraschallgerät IMPULSAPHON M 100  
auf Free Line Gerätewagen



Druckwellentherapie mit Mehrkammersystem

## lympha-mat®

- individuell regulierbarer Druck
- 2 Kompressionsgeschwindigkeiten
- indikationsspezifische Manschetten
- 2 Gerätetypen lieferbar

**Modell DUO** für Klinik und Praxis  
mit 26 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen  
Behandlung von 2 Extremitäten.

**Modell 300** für Praxis und Heimbehandlung  
mit 13 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen  
Behandlung von Fuß u. Bein, Bein u. Hüfte oder Arm.

z.B. bei

- primärem und sekundärem Lymphödem
- Phlebödem
- Zyklisch-idiopathischem Ödem
- Lipödem
- Mischformen
- Thromboseprophylaxe

### BON

Bitte aus-  
schneiden und  
einsenden an:

FRITAC AG  
Postfach  
8031 Zürich

Ich interessiere mich für: (Gew. bitte ankreuzen)

- Offerte für \_\_\_\_\_  
 Demonstration von: \_\_\_\_\_  
 Fordern Sie IFAS-Eintritts-Karten an!

Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_



FRITAC MEDIZINTECHNIK AG  
8031 ZÜRICH  
Hardturmstr. 76  
Tel. 01/271 86 12

# Kompetent für Pflegemöbel

Pensionäre und Patienten in Alters- und Pflegeheimen haben Anrecht auf eine bequeme und wohnliche Einrichtung. Bitte rufen Sie uns an!

Embru-Werke  
Pflege- und Krankenmöbel  
8630 Rüti ZH  
Telefon 055/31 28 44  
Telex 875 321

# embru

# Deshalb Embru



- Standard, individuell – FLAWA-SET ■ Barriere gegen Mikro-organismen – BAR-BAC-PLUS ■ Gefährliche Körperflüssigkeiten – FLUIDSHIELD ■ Wege ohne Umwege – FLAWA MEDIRECT ■

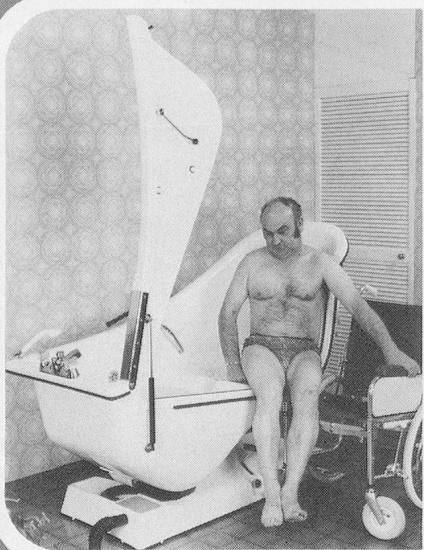
IFAS 88 • STAND 132

TEL. 071/83 21 21 CH-9230 FLAWIL



# BELINOX

## Badevergnügen jetzt auch für ältere und behinderte Menschen



Mit der Parker-Badewanne sind die Probleme und Gefahrenmomente ein für allemal beseitigt. Denn nie war das Baden älterer und behinderter Menschen so einfach.

- Keine Lifts oder Hebebühnen, die den älteren Menschen verängstigen.
- Eine bewegliche Tür erleichtert das Ein- und Aussteigen.
- Problemlose Benutzung auch für Rollstuhlfahrer.
- Sicherheit und Verlässlichkeit ohne Elektronik oder Elektrizität. Geräuschlose Steuerung.
- Hydraulisch, stufenlos höhenverstellbar, deshalb kein Bücken des Pflegepersonals.
- Wärmespeicherung durch doppelwandige, mit Schaumgummi gefüllte stabile Konstruktion.
- Erhebliche Zeiteinsparung und Erleichterung für die Pfleger.
- Energieersparnis durch Wasserverbrauch, der weniger als die Hälfte beträgt. Trotzdem ein wirkliches Vollbad.

# BELINOX

BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239

Hochwertige Einrichtungen  
für Küche und Haushalt,  
Spital, Gewerbe und Industrie

## Komfort für Patienten und Pflegepersonal

Das Sacon-Pflegebett-System bietet dem Patienten optimalen Komfort. Bequemes Sitzen. Sicheres und erholsames Ruhen und Schlafen. Müheloses Aufstehen. Kräftesparendes Umsteigen vom Bett in den Rollstuhl und vom Rollstuhl ins Bett. Der Holzrahmen schafft Wohnlichkeit im Krankenzimmer.

Das Sacon-Pflegebett-System bringt aber auch dem Pflegepersonal Komfort. Es erlaubt eine ermüdfreie, kräfte- und zeitsparende Betreuung des Patienten.



Sacon AG  
Betten- + Matratzenfabrik  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a/Albis  
Telefon 01 / 761 77 51

IFAS: Halle 3 / Stand 306

mail@zur

### Info-Bon

Einsenden an: Sacon AG  
Betten- + Matratzenfabrik 8910 Affoltern a/Albis



- Bitte senden Sie uns Ihren Übersichtsprospekt  
 Bitte besuchen Sie uns nach vorheriger telefonischer Anmeldung  
Sachbearbeiter Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Heim/Spital \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

SH



## **Die saubere Küche erst macht das Haus gross.**

Einer perfekten Küchenhygiene wird heute zu Recht zunehmende Bedeutung beigemessen. Nicht nur, weil klare gesetzliche Bestimmungen dies erfordern, sondern weil das Wort von der «Küche als Visitenkarte des Unternehmens» eine tiefe Wahrheit enthält.

Lever Industrie hat von jeher dem Bereich der Küchenhygiene besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Eine Palette von speziell auf die Bedürfnisse der Grossküche abgestimmten Produkten

und Reinigungs-Systemen steht für die unterschiedlichsten Reinigungs- und Desinfektionsaufgaben zur Verfügung.

Der Lever Industrie-Spezialist hat für jedes Reinigungsproblem die zweckmässige, kostengünstige Lösung zur Hand.



*Die moderne Lever Industrie-  
Produktepalette umfasst nebst  
bewährten Allzweckreinigern auch alle notwendigen  
Spezialprodukte für die gründliche und zuverlässige  
Reinigung und Hygiene im wichtigen Küchenbereich.*



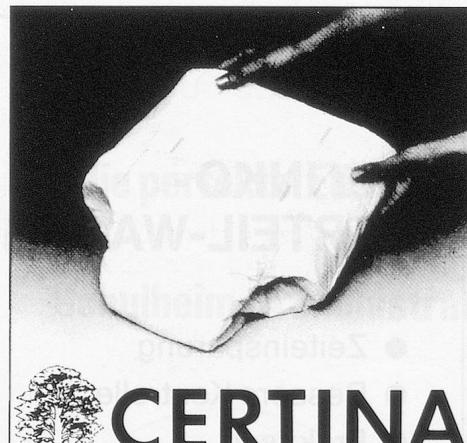
**Lever Industrie**

A. Sutter AG, 9542 Münchwilen, Tel. 073/27 27 27

*moderne praktische*  
Individuelle  
Sicherheit für jeden  
Grad der Darm-  
und Blasenschwäche



**CERTINA**  
Inkontinenz-Vorlagen  
«normal» und «extra»



**CERTINA**  
Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG  
Postfach  
9202 Gossau SG

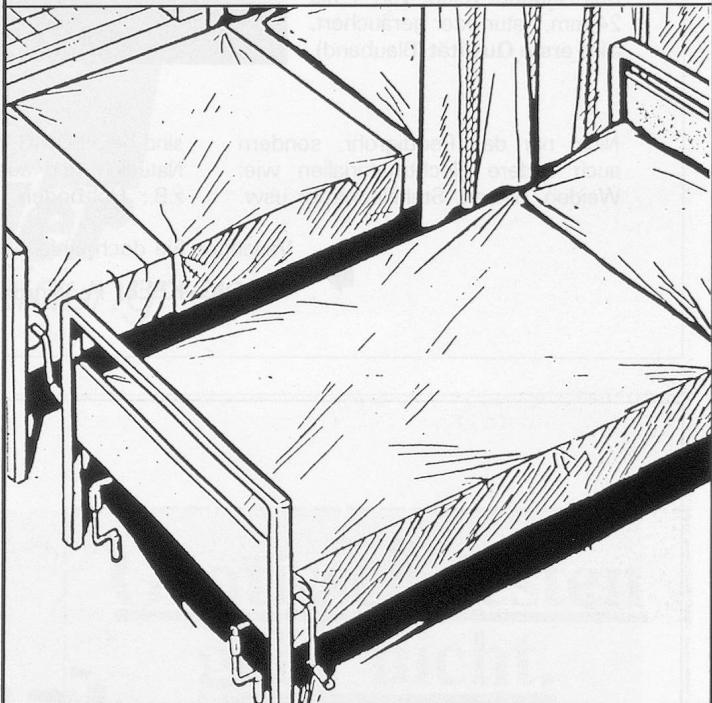
Telefon 071 321188  
Telex 71755

**WIEGAND**

## Matratzenüberzüge und Kissenüberzüge

für Langzeiteinsatz

aus Vinyl-Clave: strapazierfähig  
aus Soft-O-Clave: luftdurchlässig



- waschmaschinen-, tumbler- und autoklavbeständig
- kochecht
- weich und geschmeidig (auch nach öfterem Waschen)
- sehr dauerhaft
- schwer entflammbar

IFAS 88:  
Halle 3  
Stand 305+309

Verlangen Sie Unterlagen und Muster

**WIEGAND**

**WIEGAND AG**  
**8180 Bülach Eschenmosen**  
Tel. 01/860 37 72

## Wissen Sie schon....

....dass das grösste Peddigrohrlager der Schweiz in Degersheim liegt?

Bei der Firma PEDDIG-KEEL sind ca. 30'000 kg Peddigrohr zum Versand bereit.

Das Angebot reicht von 1 bis 24 mm, natur oder geräuchert, alles **erste Qualität** (Blauband).

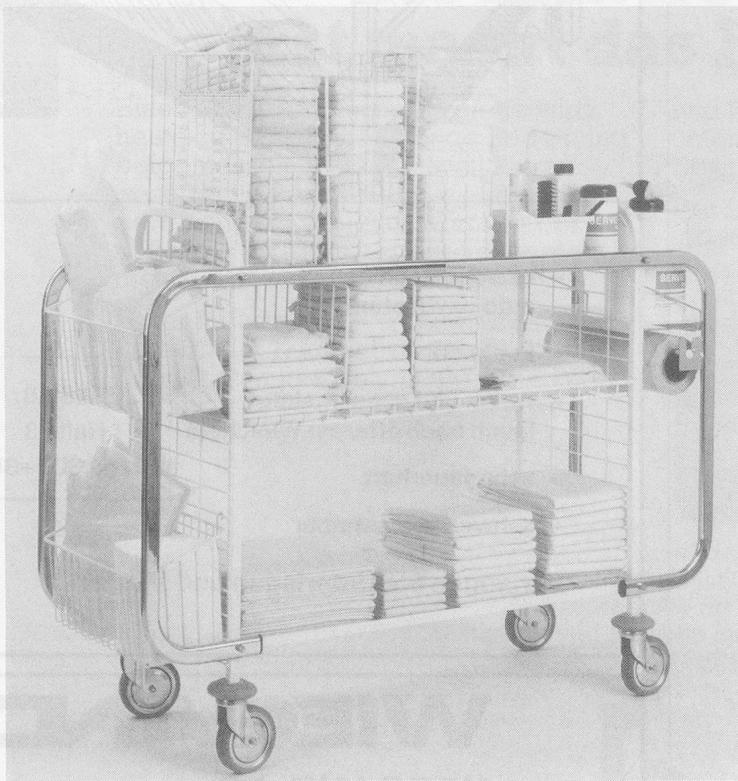


Nicht nur das Peddigrohr, sondern auch andere Flechtmaterialien wie: Weiden, Binsen, Stuhlflechtröhr usw.

sind bei PEDDIG-KEEL erhältlich.  
Natürlich sind auch die Zutaten wie z.B.: Holzböden, Perlen, Teegläser,

Puppenwagengestelle, Kacheln usw. im Sortiment der Firma PEDDIG-KEEL enthalten.

Verlangen Sie doch einfach eine Preisliste bei:  
**PEDDIG-KEEL**, Peddigrohr und Bastelartikel, 9113 Degersheim, 071-54 14 44



## Der INKO- VERTEIL-WAGEN

- Zeiteinsparung
- Bessere Kontrolle
- Praktisch
- Einfach

**GRATIS-Vorführung**

**IFAS 88: Halle 3 / Stand 319**



Lauetstrasse 39  
CH-8112 Otelfingen  
Telefon 01-844 47 87

**modisch    praktisch    bewährt**



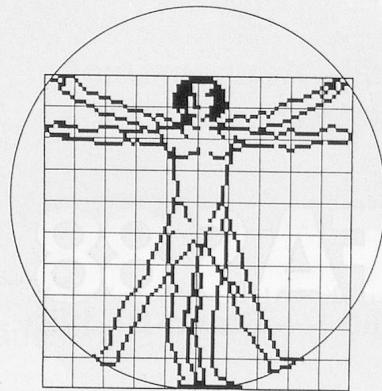
Berufskleider für Schwestern,  
Ärzte, Pfleger,  
Operationskleider,  
Patientenhemden, Hauskleider,  
Abdecktücher, Betteinlagen.

In Mischgewebe und Baumwolle;  
ebenso 100% BW bügelfrei  
Souplesse-2000

**FAESSLER AG, Spitalkleiderfabrik,  
9400 Rorschach, 071/412459**

# HASYS

# die perfekte EDV-Lösung für die **Schulheim-Administration**



Somm Systems AG · Taubenhausstrasse 6  
6005 Luzern · Telefon 041 · 22 70 84

# Gratisser testen geht nicht.

Bestellen Sie jetzt  
**SLIPAD**  
Gratismuster!

Testen Sie den neuartigen  
Inkontinenz-Slip aus Frankreich,  
der in allen Ländern Europas  
erfolgreich eingesetzt wird und durch  
seine ausserordentlichen Komfortmerkmale besticht.  
Nachher sprechen wir mit Ihnen über die natürlichste  
Antwort auf mittlere und starke Inkontinenz.

Name, Spital, Heim, Arzt: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Adresse:

PLZ/Ort:

Einsenden an: Peaudouce Caducée  
Kundendienst, Postfach, 8027 Zürich





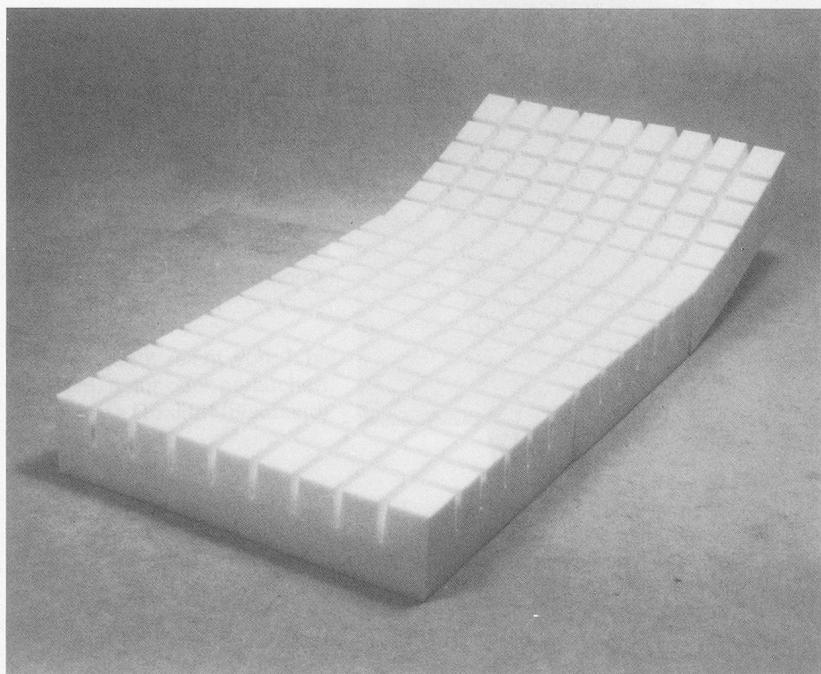
**allenspach & co.**

Juchweg 118  
CH-4718 Holderbank SO

Arzt-, Spital- und Pflegeheimbedarf  
Fournitures pour médecins et hôpitaux  
Prodotti ospedalieri

Telefon 062 60 18 88  
Telex 982 941 ALL CH

## DECUBITUS-PROPHYLAXE-MATRATZE



- superweich
- 3teilig
- wirksame Druckentlastung

Ein einfaches Prinzip:  
Die Kontaktfläche vergrössern,  
um den Druck zu vermindern

Neu:

- Fersenschutz aus Synthetik und Echtfell
- URINAL-Kondom, selbsthaftend
- STAMOID- Matratzenschutz, kochbar

**Wir  
helfen  
weiter**

**Der sichere Sitzlifter  
für die Badewanne  
- von ORTOPEDIA -  
mit geprüfter Sicherheit**



**ORTOPEDIA**

- zuverlässiger Betrieb durch Wasserdruck
- sicher und einfach in der Bedienung

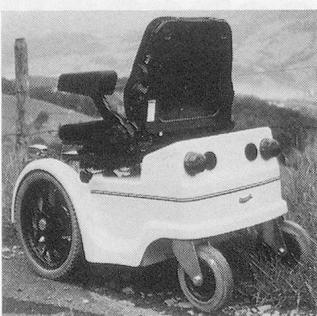
- ideale Transportmaße und leichte Montage

**IFAS 88**  
Halle 1 – Stand-Nr. 126



Generalvertretung  
Schweiz  
Micro-Motor AG  
Sankt Johanns-Vorstadt 3  
CH-4056 Basel  
Telefon: 0 61/25 13 60

# Power Push



## PP 87

- CH-Produkt
- ausgereifte Technik
- Typengeprüft
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Einmalig wendig und schmal
- Auf Wunsch mit Lifttechnik



## PP SIX

- Unerreichte Wendigkeit
- Hoher Sitzkomfort
- Geringe Servicekosten
- Innenstuhl mit Höhenlift
- Breite nur 58 cm

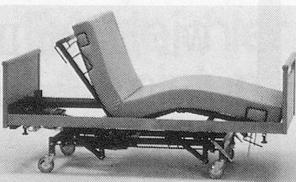
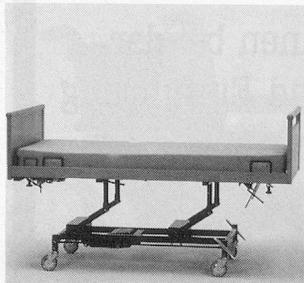
**Power Push AG**

6064 Kerns  
Tel. 041/66 61 76

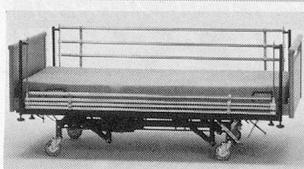
IFAS: Halle 4a / Stand 411

## «HEIMELIG»-Pflegebetten

8274 Tägerwilen  
Tel. 072 69 25 17 oder 42 21 80



Super Ein-  
führungspreis



Vermietung und Verkauf  
zu äusserst günstigen Konditionen

- Pflegebetten
- Bett/Nachttisch

- Patientenlift
- Transport/Ruhesessel
- weitere Hilfsmittel

Unsere Stärke

Wir liefern schnell, prompt  
und zuverlässig

# IFAS 88



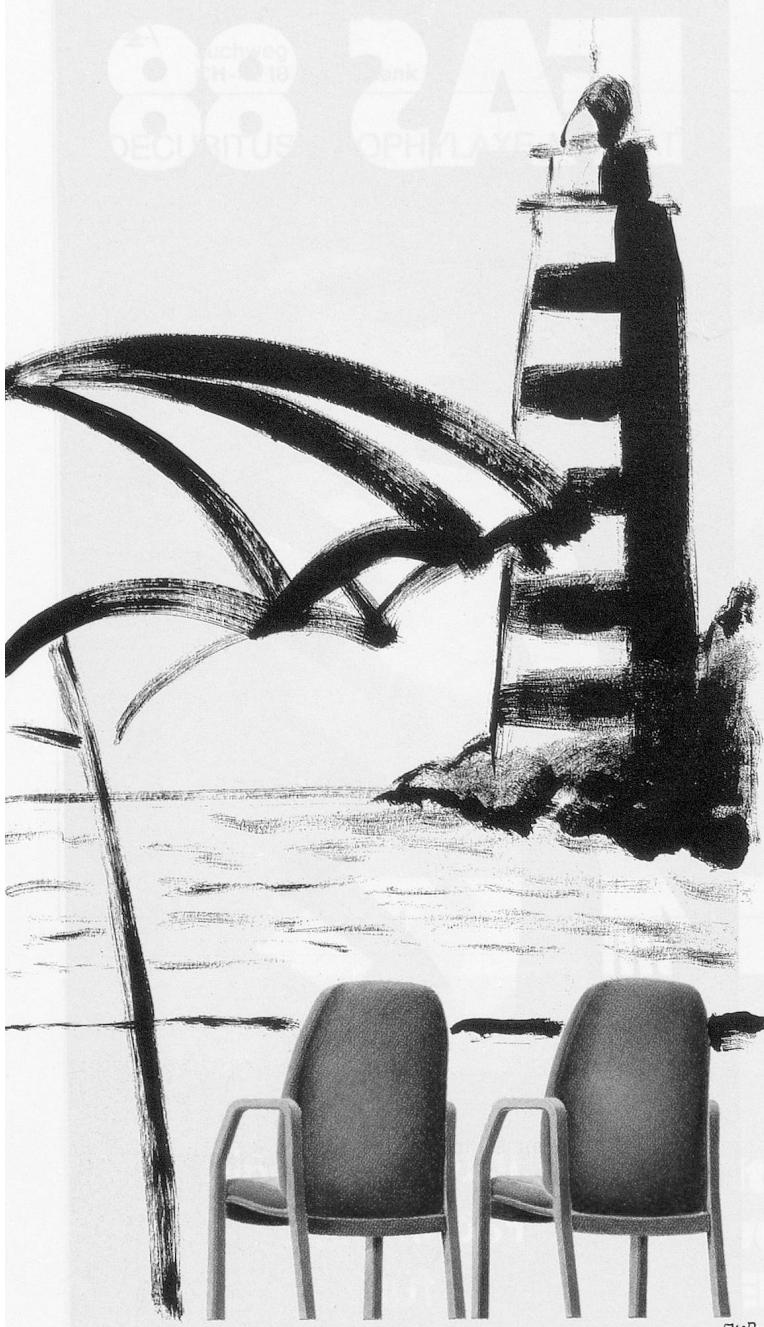
**20. Internationale  
Fachmesse  
für  
Arzt- und Spitalbedarf**

**Züspahallen Zürich  
1.-4. November 1988**

**Öffnungszeiten:  
Täglich 9-18 Uhr**

Arbeitsgemeinschaft für Fachmessen AG, 8032 Zürich

Zur Erholung...

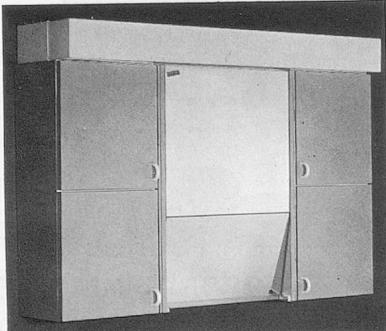


## Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke.

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und kann stufenlos auf jeden Sichtwinkel eingestellt werden.

Alle Modelle mit oder ohne Einbauten wie Handtuchspender, Seifenspender, Sterilium, Steckdose usw.



**Unsere Stärke:** Anfertigung auf Ihr gewünschtes Mass und Ihre Farbe (auch Holz furniert möglich).

**TRIPPEL**

J.P. Trippel AG  
Sommerstrasse 37  
CH-8580 Amriswil  
(071) 67 15 15

SH

## REDI AG

Treuhandbüro  
für Heime, Kliniken und Kurhäuser

**Wir helfen Ihnen bei der  
Evaluation und Einführung  
Ihrer EDV-Anlage**

**REDI AG** 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 09 21

...setzen Sie auf einen Sedorama-Stuhl. Der richtige Platz zum Regenerieren und sich immer jünger zu fühlen, weil diese Sitzmöbel gesund und bequem sind, ist es Ihren Senioren wohl.

Speziell für den Pflegebereich haben wir einige Besonderheiten entwickelt. Eine grosse Auswahl an Sitzmöbeln und Tischen finden Sie im Objektprogramm 100.

Bequem, qualitativ hochstehend, günstig und desinfizierbar. Unser Beitrag zur Gesundheit.

Verlangen Sie Unterlagen, die persönliche Beratung oder überzeugen Sie sich in der grossen Ausstellung selbst.

Lieferung über Ihren Händler möglich.

Damit es richtig sitzt – 031 51 55 75

**sedorama**

Sitzmöbel, Tische, Büroeinrichtungen

Sedorama Erich T. Utiger + Co., Wegmühlegässli 8,  
3072 Ostermundigen-Bern, Tel. 031 51 55 75, Tx 912 005, Fax 031 31 22 64

designstudio bern

## Segeln in der Karibik

2 Wochen, von Januar bis März 1989, auf 11-m-Segelyacht.

Preis Fr. 800.– pro Woche.

Segelschule Veleta  
8802 Kilchberg  
01 715 32 33

## Die neuen Spezial-Matratzen für Pflegebetten



Zum Beispiel **SUPRA** die neuartige, robusteste, komfortabelste Matratze auf dem Markt, lässt sich besser desinfizieren, hat eine leichter waschbare Hülle, die auch schneller wieder trocken ist! Sie hat aber noch viele andere Vorteile.

Verlangen Sie unseren Spezial-Prospekt für Pflegebetten!



3510 Konolfingen  
Emmentalstrasse 77  
Telefon 031 99 23 23  
FAX 031 99 00 77

## Rolls 2000LT



### Extraleichter Aluminium-Faltfahrer

Seit der Rehab '87 in Karlsruhe steht ein Standardrollstuhl aus Aluminium zur Verfügung. Damit wurden neue Standards in Leichtgewicht, Farbe, Design, Vielfalt und Individualität gesetzt.

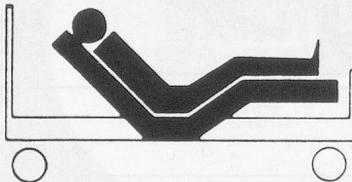
Zur Auswahl stehen zwei Standard-Sitzbreiten, drei Rückenhöhen sowie zwei verschiedene Seitenteile, beide praktisch abklappbar und abnehmbar. Hinterrad entweder mit Aluminiumfelge oder als Druckguß-Kunststoffrad. Die Gewichtersparnis gegenüber herkömmlichen Standardrollstühlen aus Stahl ist sensationell.

Dieser extraleichte Aluminium-Faltfahrer wird von Ihrem Fachhändler zu einem überraschend günstigen Preis angeboten.

Gloor Rehabilitation & Co. 4438 Langenbruck BL  
Bärenwilerstrasse 21 Tel. 062/60 13 08



DIAMEX AG  
Prattelerstrasse 20, 4127 Birsfelden  
061 / 52 27 52



### Verkauf und Vermietung von:

- DIAMEX-Pflegebetten  
inkl. Zubehörteile  
Krankenmobilien

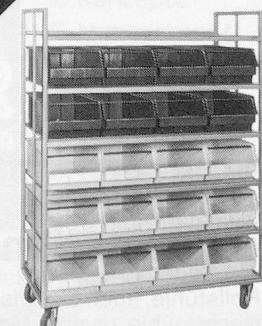
- Service und Reparaturen

- IFAS 88: Halle 6 / Stand 651

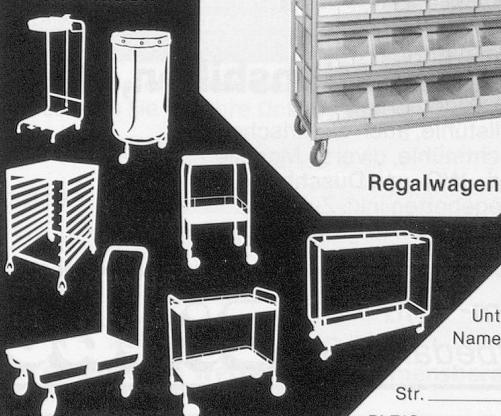
- Geschirrabbauwagen
- Plateauwagen, Gastronom
- Kannen-, Harassenrollis
- Schmutzwäschessammler
- Wäschetransportwagen
- fahrbare Kleiderständler
- Plattformwagen
- Putzdienstwagen
- Servierwagen
- Abfallsackrollis und -ständler
- Besuch, Fachberatung

## COSMOS

B. Schild & Co AG  
Fahrzeug-, Apparate- und Maschinenbau  
Aebistr. 71, Postfach 2501 Biel  
Tel. 032/25 22 11



### Beispiele aus unserer Fabrikation



Mod. 314

SH

Bitte senden  
Sie Gratis-  
Unterlagen für  
Name \_\_\_\_\_

Str. \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_



# SWISS·TOP – der Aktiv-Rollstuhl für höchste Ansprüche.

Schweizer  
Fabrikat.

**rigert** d  
mobil sein macht unabhängig

Rigert Engineering AG, 6405 Immensee, Tel. 041/81 22 97/81 53 81  
Regionalvertretungen und Servicestellen in der ganzen Schweiz

In der Region Baden, 30 Minuten von Zürich, per 31. Dezember 1988 zu verkaufen freistehendes

## 7 ½ -Zimmer- Einfamilienhaus

rollstuhlgängig, mit Cheminée, Treppenlift und grosser, gedeckter Sonnenterrasse, komfortable Ausstattung, als mögliche Existenzgrundlage für private Alterspension (Familienbetrieb für zirka 8 Pensionäre).

Verkaufspreis: VB Fr. 980 000.– Finanzierung geregelt.

Solvente Interessenten melden sich bitte unter Chiffre Nr. 10/88 an die Offset- und Buchdruckerei Stutz + Co. AG, Gerbestr. 6, 8820 Wädenswil.

Der neue

### KLEINDAMPFERZEUGER JOLLY-VAP

ist auf dem Markt. Ein sicherer Trumpf in Ihrer Büglerei. Mit dem Kesselinhalt von 4 Liter Wasser können Sie bei normaler Bügelaarbeit ca. 4 Stunden bügeln. Einfachste Bedienung! Der JOLLY-VAP darf in Ihrem Betrieb nicht fehlen! Er ist bestens geeignet für: chem. Reinigungen, Wäschereien, Schneidereien, Ateliers, Restaurants, Hotels, Spitäler etc. und natürlich auch für den Privathaushalt.

Überall, wo es etwas zum Bügeln gibt – ist der JOLLY-VAP am richtigen Platz.

#### Gute Qualität zum günstigen Preis

Typ: JOLLY-VAP (SEV-geprüft)

halbautomatisch, mit manueller Wasserspeisung. Sicherheitsthermostat bei Wassermangel – inkl. Dampfbügeleisen SWISS-MATIC – betriebsbereit!

#### Technische Daten:

Masse: 490 x 410 x 450 mm  
(Tischmodell)  
490 x 410 x 1180 mm  
(Standmodell/fahrbar)  
Kesselinhalt: (ca.) 4 Liter  
Betriebsdruck: 2,3–2,6 bar  
Dampferzeuger: 1500 W  
Bügeleisen: 800 W  
Stromspannung: 220 V  
Gewicht: 20 kg



Preis (Tischmodell) Fr. 840.–  
Preis (Standmodell) Fr. 870.–



Für den kostengünstigen Einkauf ist die  
PROCHEMA BAAR AG  
Ihr Partner – weil es sich lohnt!

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen oder besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung über BÜGELMASCHINEN-GERÄTE und ANLAGEN!

**PROCHEMA BAAR AG**

Falkenweg 11 b, CH-6340 Baar  
Tel. 042 / 31 98 51, Telex 865 388 proc

**Swiss Rehab**

## Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

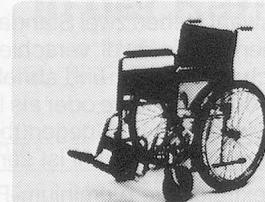
- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte

- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und  
Spitalbedarf AG

**Binder**  
**Rehab**



Aeschstrasse 10  
CH - 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 22 08 22

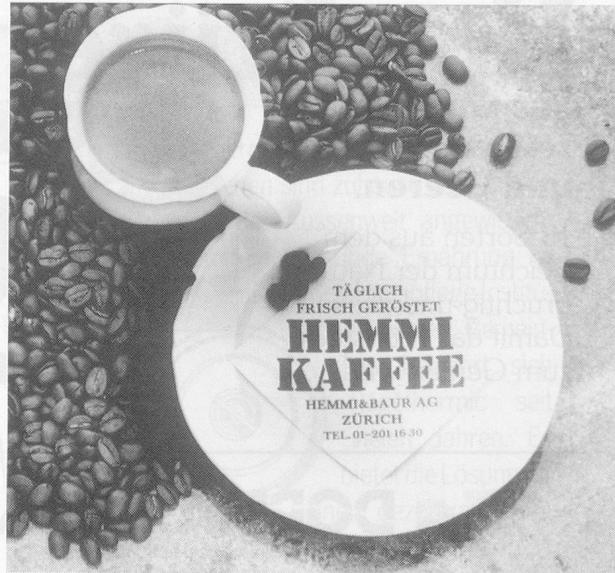
## Info-Werkstatt

### Fortbildung in kleinen Gruppen

In den Kursen der Info-Werkstatt wird in kleinen Gruppen intensiv gearbeitet. Die Kurse werden von ausgewiesenen Fachleuten unterstützt. Und die **Kursinhalte** beziehen sich immer auf Ihre aktuellen Arbeitssituationen, so zum Beispiel im Bereich der Planung, der Organisation, der Öffentlichkeitsarbeit oder sozialen Einzelhilfe.

Das Detailprogramm der Info-Werkstatt informiert Sie über ein praxisorientiertes Kursangebot:

**Informationsstelle des Zürcher Sozialwesens**  
Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich  
01 221 26 02



Ihren Pensionären  
zuliebe ...

... und weil  
**HEMMI-KAFFEE** auch umwelt-  
freundlich geröstet wird ...

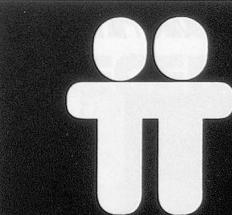
**HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30**

## Einer für alles.



**howeg gastro ag**  
**Hat alles verfügbar.**

2540 Grenchen	<b>Telefon</b>	065 51 21 51	<b>Telefax</b>	065 52 99 09
* 1030 Bussigny		021 34 45 51		021 34 69 18
7302 Landquart		081 56 11 81		081 51 29 77
* ab 12. 11. 1988		021 634 45 51		021 634 69 18



**Unser Erfolg  
Ihr Gewinn!**

**WETTER**  
Unternehmensberatung

Geschäftshaus Ringa/Bahnhof  
5001 Aarau Bahnhofstrasse 86  
Tel. 064 220 571 Fax 064 220 750

Neutrales Beratungs-  
unternehmen für:

- Akutspitäler
- Alters- u. Pflegeheime
- Krankenheime
- Psychiatrische Kliniken
- Privat-Kliniken
- Pflegeschulen

Unsere Tätigkeits-  
schwerpunkte:

- Konzepte
- Management
- Organisation
- Personal
- Informatik
- Finanz-/ Rechnungs-  
wesen
- Schulung / Training

Bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Telefon

Zuständig

Bitte einsenden an **Wetter Unternehmensberatung**  
**Bahnhofstrasse 86, 5001 Aarau**





Ihr Problemlöser

**Divina** of Switzerland  
Schweizer Textilien und Mode

Für Ihre Bedürfnisse nach Mass  
gefertigt

# Protex

**Undurchlässiger Matratzenschutz  
aus beschichtetem Frottéstoff**

Lassen Sie sich über  
die verschiedenen Ausführungen  
informieren!

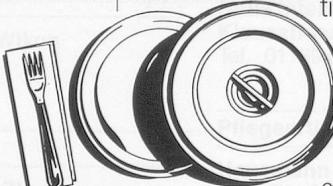
Divi-Textil AG  
Rorschacherstrasse 32  
9424 Rheineck

Tel. 071 44 25 31



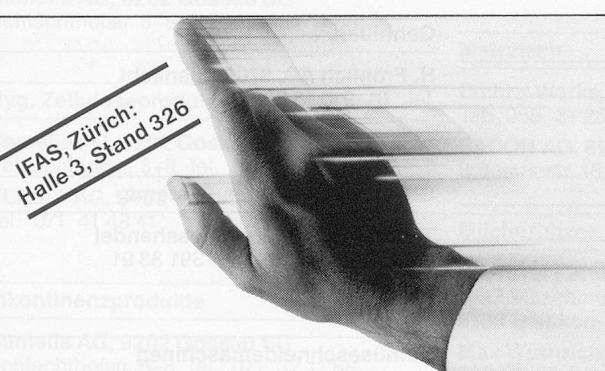
## Wie heisst die Lösung bei Verpfle- gungsproblemen von Betagten?

Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Außenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



**REGETHERMIC**

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG,  
Dachslerenstrasse 10, 8702 Zollikon.  
Telefon 01/391 33 91.



## Ein schneller Griff schafft Überblick.

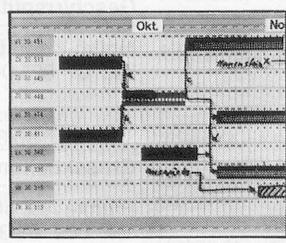
Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10

**WAGNER VISUELL**

Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10



Planungstafeln für Dienst- und  
Einsatzpläne, Ganzjahres-  
Übersichten, Bettenbelegung,  
Arbeitspläne (Güfelplan).



## SIPROMATIC PFLEGEBETTEN

Die spitälexterne Pflege bedingt oft ein Pflegebett mit den Funktionen gleich denjenigen eines Spitalbettes. Komfort und Bedienung sind genau auf den Patienten angepasst, nicht nur die richtige Höhe für die Pflege, auch das Umsteigen in den Rollstuhl passt genau.

Einsenden an:

FAVOTHERM AG · Ringstr. 15 · 9533 Kirchberg · Tel. (073) 2388 44

## Doku-Bon

- Senden Sie mir Unterlagen über das Pflegebett
- Ich wünsche Ihren Besuch mit tel. Anmeldung

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Str./Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Tel. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

FAVOTHERM AG · Ringstrasse 15 · 9533 Kirchberg/SG